



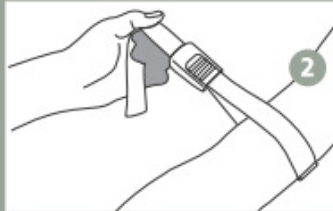
PRAMETA

Der graue Stauer No. 901

The grey tourniquet
Le garrot gris

Den grå stasbindan
Il laccio emostatico
No. 901

Torniquete No. 901
Stuwband Nr. 901
Garrote N.º 901



Handhabung.

Directions for use.

Manutention.

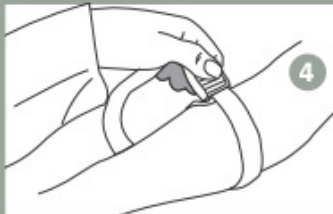
Bruksanvisning.

Istruzioni per l'uso.

Instrucciones de uso.

Gebruiksaanwijzing.

Instruções de utilização.



Desinfektion mit handelsüblichen chemischen Mitteln oder im Autoklaven bei 120° C/1,1 bar.

Desinfection with common chemical agents or by autoclave at 120° C/1,1 bar.

Désinfection par agents chimiques ou par autoclave à 120° C/1,1 bar.

Desinfektion med standard kemikalier eller genom autoklavering vid 120° C/1,1 bar.

Disinfezione Utilizzare prodotti chimici normalmente reperibili in commercio o disinfettare in autoclave a 120° C/1,1 bar.

Desinfección con productos químicos habituales en el mercado o en autoclave a 120° C/1,1 bar.

Desinfectie met normale chemische middelen of in de autoclaaf bij 120° C/1,1 bar.

Desinfeção com produtos químicos usuais ou no autoclave a 120° C/1,1 bar.

06/10 Technische Änderungen vorbehalten. Keine Gewährleistung für Druckfehler oder Irrtümer. Subject to technical modifications. Misprinting and other errors excepted from guarantee. Sous réserve de modifications techniques. Aucune garantie n'est accordée pour des fautes d'impression ou autres erreurs. Med reservation för tekniska modifikation. Feltryck och andra fel undantagna från garanti. Con riserva di modifiche tecniche. Non si accorda alcuna garanzia per errori di stampa o altri errori. Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. No nos hacemos responsables de erratas de imprenta u otros errores. Technische wijzigingen voorbehouden. Geen garantie op drukfouten of vergissingen. Sob reserva de alterações técnicas. A garantia não cobre erros de impressão e enganos.

PRAMETA GmbH & Co. KG · Genker Str.16 · D - 53842 Troisdorf
Tel: +49 (0) 2241.23996-0 · Fax: +49 (0) 2241.23996-33
info@praemeta.de · www.praemeta.de

- 1 Stauer anlegen.
- 2 Bandenden straffziehen.
- 3 Stauergehäuse an den Arm heranschieben.
- 4 Zur Entstauung lediglich geriffelte Taste drücken.

(D)

- 1 Position the tourniquet.
- 2 Tie both ends of the tape.
- 3 Slide metal rider up to the arm.
- 4 Pull the fluted button for restoring.

(GB)

- 1 Placer le garrot.
- 2 Tirer les deux extrémités de la ceinture.
- 3 Approcher le boîtier du bras.
- 4 Pour supprimer la stase, appuyer simplement sur le bouton strié.

(F)

- 1 Lägg stasbindan runt armen.
- 2 Dra i bandändarna.
- 3 Skjut metalldelen mot armen.
- 4 För att lossa bandet - tryck på den räfflade låsanordningen.

(S)

- 1 Applicazione del laccio emostatico.
- 2 Tirare le due estremità.
- 3 Avvicinare al braccio il gancio del laccio.
- 4 Per rilascio è sufficiente premere il pulsante zigrinato.

(I)

- 1 Coloque el torniquete en su posición.
- 2 Tense ambos extremos del torniquete.
- 3 Aproxime la pinza del torniquete a la extremidad superior del paciente.
- 4 Para interrumpir la venostasis basta presionar el botón estriado.

(E)

- 1 Stuwband aanbrengen.
- 2 Uiteinden van de band straktrekken.
- 3 Stuwbandhuis tegen de arm schuiven.
- 4 Om stuwing op te heffen geribbelde knop indrukken.

(NL)

- 1 Posicionar o garrote.
- 2 Esticar as duas pontas da faixa.
- 3 Aproximar a caixa do garrote ao braço.
- 4 Para desfazer o garrote premir simplesmente o botão estriado.

(P)